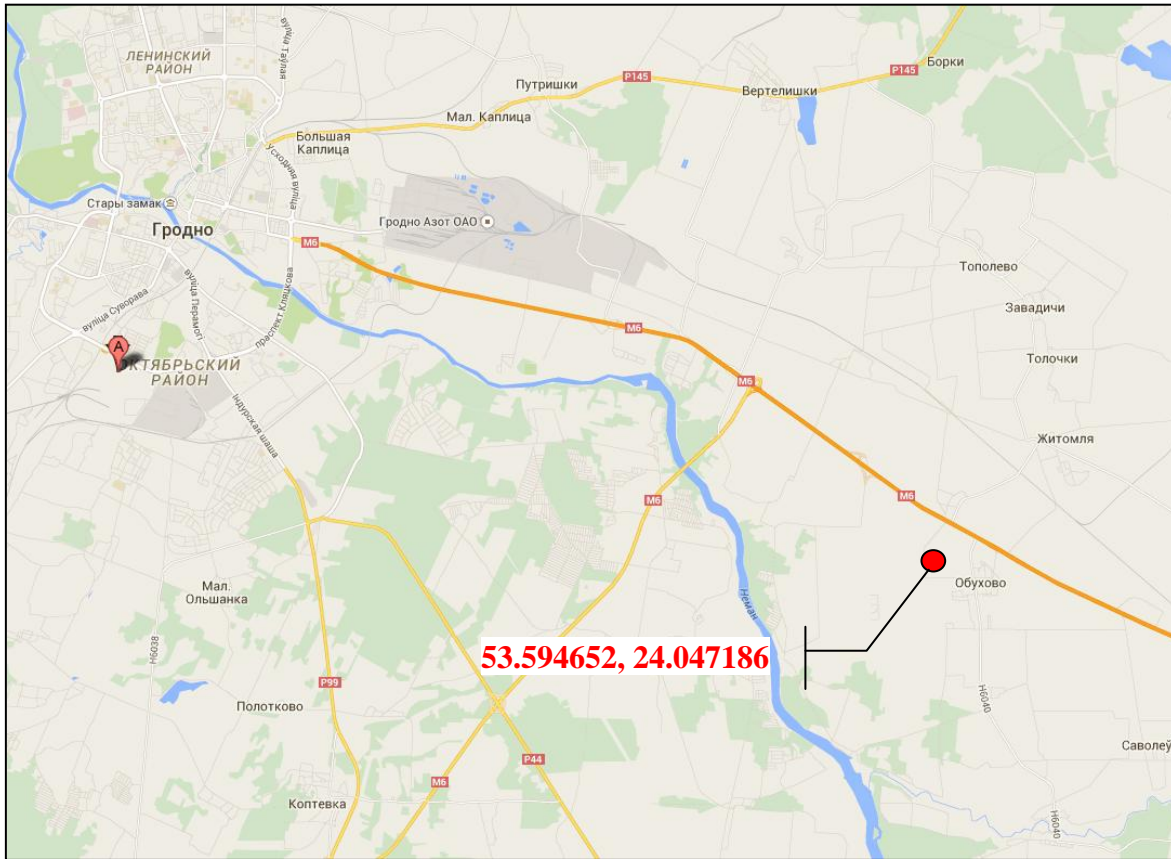


Гродненский район
Участок №5 (район “Обухово”)/Grodno region Plot Nr.5. (district “Obuhovo”)
Площадь участков/Land plots' area: 74,2 га/ha





ХАРАКТЕРИСТИКА УЧАСТКА/ LAND PLOT SPECIFICATION

Информация об участке/ Land plot information	Месторасположение участка/ Location	Гродненский район участок №5 СЭЗ «район Обухово»/ Grodno region FEZ land plot #5 «Obuhovo»
	Площадь участка/ Total area	От 2,8 до 32 га/ From 2,8 to 32 ha
	Право пользования/ Use	Аренда/ Rent
	Форма предоставления/ Land grant conditions	Для резидентов СЭЗ – без аукциона/ Without an auction for FEZ residents
	Целевое использование/ Permitted use	Для строительства предприятий/ For construction of enterprises
	Ежегодная арендная плата (1 га)/ Annual rent (1 ha)	Резиденты СЭЗ освобождены от арендной платы за земельные участки на время проектирования и строительства, но не более 5-ти лет с даты регистрации/ FEZ Grodnoinvest residents are free from land plots rent for the period of design and construction, but for not more than 5 years from the registration date.
	Плата за право аренды земельного участка – разовый платеж (за 1 га)/ Payment for the land rent right – one-off payment (1 ha)	Резиденты СЭЗ освобождены от платы за право заключения договора аренды земельного участка, предоставленного для реализации инвестиционного проекта/ FEZ Grodnoinvest residents are free from the lease agreement payment for the investment project land plot.
Сведения о землях участка/ Ground information	Потери сельско- и (или) лесохозяйственного производства - возможность уплаты частями (за 1 га)/ Forestry and agricultural production losses – payment by installment (1 ha)	Резиденты СЭЗ освобождены от возмещения потерь сельскохозяйственного и лесохозяйственного производства при изъятии сельскохозяйственных земель и земель лесного фонда и предоставлении земельных участков для реализации инвестиционных проектов/ FEZ Grodnoinvest residents are free from compensation payments for agricultural and forestry production losses in the investment project territories, in case of agricultural or forestry lands status.
	Возмещение убытков землепользователям, упущенной выгоды (за 1 га)/ Compensation of losses to land users (1 ha)	От 500 руб (от 300 долл. США)/ From 300 USD
	Землепользователи/ Land users	СПК «Обухово»/ SPK Obuhovo
	Категории земель/ Ground category	Сельскохозяйственного назначения, земли запаса/ Agricultural lands, reserve lands
Характеристика участка/ Land specification	Виды земель/ Ground type	Пахотные, луговые, неиспользуемые/ Arable, meadow lands, unused
	Использование в настоящее время/ Use at the present time	В с/х целях/ Used in agriculture
	Перепад уровня земли/ Ground level difference	Участок равнинный/ Plain land plot
Транспортная доступность/ Distances	Подземные препятствия/ Underground obstacles	-
	Экологические ограничения/ Ecological restrictions	-
	Строения/сооружения / Buildings	-
	Подъездные пути к участку (тип и ширина подъездных путей)/ Access roads	4-х полосная автодорога с асфальтобетонным покрытием/ Dual-dual asphalt highway
	Удаленность от дорог республиканского значения/ Distance from republican roads	До 1 км до М6 Гродно-Минск/ Up to 1 km to M6 Grodno-Minsk
Инфраструктура/ Infrastructure	Удаленность от железной дороги/ Distance from railway	До 10 км до Грузовой ст. Аульс/ Up to 10 km to cargo station Auls
	Ближайший международный аэропорт/ Closest international airport	Аэропорт «Гродно» непосредственно прилегает к участку/ Grodno airport – in immediate proximity
	Ближайший областной центр/ Closest regional centre	г. Гродно – 10 км/ Grodno – 10 km
	Электричество/ Electricity	До 300 кВ/ Up to 300 kW
Контактная информация/ Contact information	Газ/ Gas	+, среднее давление/ +, average pressure
	Водоснабжение/ Water supply	+, 15 м3/ч/ 15 m3/h
	Сброс сточных вод/ Sewage	+, до 10 м3/сут/ +, up to 10 m3/24 h
	Очистные сооружения/ Sewage treatment plant	-
	230005, г.Гродно, ул.Горького 91 А тел. +375 152 43-01-75, факс +375 152 43-12-18 e-mail: info@grodnoinvest.by Tel +375 152 43-01-75/fax +375 152 43-12-18 e-mail: info@grodnoinvest.by Administration FEZ «Grodnoinvest»	